

RETO M. HILTY (Hrsg./Ed.)

**DIE VERWERTUNG VON
URHEBERRECHTEN
IN EUROPA**

**LA GESTION COLLECTIVE
DU DROIT D'AUTEUR
EN EUROPE**

**Helbing & Lichtenhahn
Basel, Frankfurt a.M.**



**Bruylant
Brüssel**



**Carl Heymanns Verlag
Köln, Berlin, Bonn, München**

1995

INHALTSVERZEICHNIS/TABLE DES MATIERES

ABHANDLUNGEN/CONTRIBUTIONS

Inhaltsübersicht/Sommaire	V
Abkürzungen/Abreviations	XIII
Autorenverzeichnis/Liste des auteurs	XV
Vorwort von Reto M. Hilty	XVII
Avant-propos de Reto M. Hilty	XXI

PAUL KATZENBERGER:

Die verschiedenen Systeme des Aufsichtsrechts über die kollektive Verwertung von Urheberrechten in den europäischen Staaten

I. Einführung	1
II. Rahmenbedingungen der Aufsicht über Verwertungsgesellschaften	3
III. Systeme der Aufsicht über Verwertungsgesellschaften im Überblick	6
IV. Die Extremfälle der Aufsicht über Verwertungsgesellschaften	9
V. Aufsicht über Verwertungsgesellschaften durch Gründungskontrolle	10
VI. Aufsicht über Verwertungsgesellschaften durch dauernde Kontrolle im Interesse der Werknutzer und Rechteinhaber	12
VII. Aufsicht über Verwertungsgesellschaften durch Schiedsverfahren	13
VIII. Zusammenfassung der Ergebnisse und Bewertung	15

Les divers systemes du droit de contrôle de la gestion collective de droits d'auteur dans les Etats europeens

I. Introduction	17
II. Conditions de base du contrôle des sociétés de gestion	19
III. Aperçu des systemes de la surveillance sur les sociétés de gestion	22
IV. Les cas extremes de la surveillance sur les sociétés de gestion	24
V. Surveillance des sociétés de gestion via le contrôle de constitution	25

VI. Contrôle des sociétés de gestion par le contrôle permanent dans l'interet des utilisateurs des oeuvres et des ayants droit	27
VII. Contrôle des sociétés de gestion par des procédures d'arbitrage	29
VIII. Resume" des resultats et appreciation	30

IVAN CHERPILLOD:

Die Aufsicht über die Verwertungsgesellschaften im Gemeinschaftsrecht

I. Einleitung	33
II. Der gegenwärtige Stand des Gemeinschaftsrechts betreffend die Verwertungsgesellschaften	34
III. Notwendigkeit einer eigenen europäischen Regelung?	44

La surveillance des sociétés de gestion de droits d'auteur en droit communautaire

I. Introduction	47
II. L'etat actuel du droit communautaire concernant les sociétés de gestion	48
III. Necessite d'une réglementation européenne spécifique?	57

EUGEN MARBACH/ENRICO RIVA:

Zur sogenannten 10%-Regel im Urheberrecht - Rechtsgutachten bezüglich des bundesrätlichen Entwurfes vom 19. Juni 1989

für ein neues Urheberrechtsgesetz ^x	59
I. Vorbemerkungen	59
II. Der Ursprung der 10%-Regel	61
III. Die 10%-Regel: eine Usanz?	65
IV. Gesetzliche Lizenzen und Eigentumsгарantie	66
V. Die «angemessene» Vergütung	70
VI. Die Anwendbarkeit des Preisüberwachungsgesetzes	73

VII.	Die «schleichende Enteignung» des Urhebers.	77
VIII.	Die 10%-Regel als gesetzlich festgelegter «Preis».	82
IX.	Angemessenheitskontrolle und Berner Übereinkunft.	83
X.	Zusammenfassung und Schlussfolgerungen.	89

Sur la regle dite des 10 pour cent dans le droit d'auteur - Avis du 19 juin
1989 sur le projet federal pour une nouvelle loi sur le droit d'auteur. 93

I.	Remarques preliminaires.	93
n.	L'origine de la regle des dix pour cent.	95
III.	La regle des dix pour cent: est-elle un usage?.	99
IV.	Licences legales et garantie de proprie'te'.	100
V.	Uindemnité «e"quitable».	104
VI.	L'applicabilité de la loi sur la surveillance des prix.	107
VII.	«L'expropriation sournoise» de l'auteur.	111
Viii.	La regle des dix pour cent comme «prix» fixe" par la loi?.	115
IX.	Le contrôle de l'equité et la Convention de Berne.	116
X.	Re"sumé et conclusions.	122

FERDINAND MELICHAR:

Die nationale und internationale Verteilung von Reprographieentschädigungen

I.	Internationale Verteilung	125
II.	Inlandsverteilung	128

La re"partition nationale et internationale des redevances provenant de la
reprographie

I.	La repartition internationale.	137
II.	La repartition nationale.	140